

No. 54113. Multilateral

PARIS AGREEMENT. PARIS,
12 DECEMBER 2015 [*United Nations, Treaty Series, vol. 3156, I-54113.*]

RATIFICATION

Andorra

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 March 2017

Date of effect: 23 April 2017

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 March 2017

RATIFICATION

Armenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 March 2017

Date of effect: 22 April 2017

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 March 2017

RATIFICATION

Bosnia and Herzegovina

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 16 March 2017

Date of effect: 15 April 2017

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 March 2017

N° 54113. Multilatéral

ACCORD DE PARIS. PARIS,
12 DÉCEMBRE 2015 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 3156, I-54113.*]

RATIFICATION

Andorre

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 mars 2017

Date de prise d'effet : 23 avril 2017

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 24 mars 2017

RATIFICATION

Arménie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 mars 2017

Date de prise d'effet : 22 avril 2017

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 23 mars 2017

RATIFICATION

Bosnie-Herzégovine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 mars 2017

Date de prise d'effet : 15 avril 2017

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 mars 2017

RATIFICATION

El Salvador

*Deposit of instrument with the
Secretary-General of the United Nations:
27 March 2017*

Date of effect: 26 April 2017

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio,
27 March 2017*

RATIFICATION

El Salvador

*Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire
général de l'Organisation des
Nations Unies : 27 mars 2017*

Date de prise d'effet : 26 avril 2017

*Enregistrement auprès du Secrétariat de
l'Organisation des Nations Unies :
d'office, 27 mars 2017*

RATIFICATION

Ethiopia

*Deposit of instrument with the
Secretary-General of the United Nations:
9 March 2017*

Date of effect: 8 April 2017

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio, 9 March 2017*

RATIFICATION

Éthiopie

*Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire
général de l'Organisation des
Nations Unies : 9 mars 2017*

Date de prise d'effet : 8 avril 2017

*Enregistrement auprès du Secrétariat de
l'Organisation des Nations Unies :
d'office, 9 mars 2017*

RATIFICATION

Latvia

*Deposit of instrument with the
Secretary-General of the United Nations:
16 March 2017*

Date of effect: 15 April 2017

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio,
16 March 2017*

RATIFICATION

Lettonie

*Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire
général de l'Organisation des
Nations Unies : 16 mars 2017*

Date de prise d'effet : 15 avril 2017

*Enregistrement auprès du Secrétariat de
l'Organisation des Nations Unies :
d'office, 16 mars 2017*

RATIFICATION (WITH DECLARATION)

Philippines

*Deposit of instrument with the
Secretary-General of the United Nations:
23 March 2017*

Date of effect: 22 April 2017

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio,
23 March 2017*

RATIFICATION (AVEC DÉCLARATION)

Philippines

*Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire
général de l'Organisation des
Nations Unies : 23 mars 2017*

Date de prise d'effet : 22 avril 2017

*Enregistrement auprès du Secrétariat de
l'Organisation des Nations Unies :
d'office, 23 mars 2017*

Declaration:

Déclaration :

[TEXT IN ENGLISH – TEXTE EN ANGLAIS]

“THAT it is the understanding of the Government of the Republic of the Philippines that its accession to and the implementation of the Paris Agreement shall in no way constitute a renunciation of rights under any local and international laws or treaties, including those concerning State responsibility for loss and damage associated with the adverse effects of climate change;

THAT, the accession to and implementation of the Paris Agreement by the Republic of the Philippines is for the purpose of supporting the country's national development objectives and priorities such as sustainable industrial development, the eradication of poverty and provision of basic needs, and securing social and climate justice and energy security for all its citizens.”

[TRANSLATION IN FRENCH – TRADUCTION EN FRANÇAIS]

QUE le Gouvernement de la République des Philippines comprend que son adhésion à l'Accord de Paris et la mise en œuvre de celui-ci ne constituent en aucun cas une renonciation à l'exercice des droits découlant des lois et des traités locaux et internationaux, y compris ceux concernant la responsabilité des États en cas de pertes et de préjudices liés aux effets néfastes des changements climatiques ;

QUE l'adhésion à l'Accord de Paris et sa mise en œuvre par la République des Philippines visent à soutenir les priorités et les objectifs nationaux de développement, tels que le développement industriel durable, l'élimination de la pauvreté et la satisfaction des besoins essentiels, et à assurer la justice sociale et climatique et la sécurité énergétique à tous ses citoyens.

RATIFICATION

Tajikistan

*Deposit of instrument with the
Secretary-General of the United Nations:
22 March 2017*

Date of effect: 21 April 2017

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio,
22 March 2017*

RATIFICATION

Tadjikistan

*Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire
général de l'Organisation des Nations
Unies : 22 mars 2017*

Date de prise d'effet : 21 avril 2017

*Enregistrement auprès du Secrétariat de
l'Organisation des Nations Unies :
d'office, 22 mars 2017*